

Kramer Electronics, Ltd.



**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Масштабатор ProScale™ видеосигналов CV и
s-Video в формат VGA**

Модель:

VP-409

СОДЕРЖАНИЕ

1	ВВЕДЕНИЕ	3
2	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	4
2.1	Краткое руководство	4
3	ОБЗОР	6
4	МАСШТАБАТОР ВИДЕОСИГНАЛА CV И S-VIDEO В ФОРМАТ VGA VP-409	7
4.1	Режим разрешения/запрета выходного сигнала синхронизации	8
4.2	Режим разрешения/отмены информации экранного меню	9
5	ПОДСОЕДИНЕНИЕ VP-409	10
6	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
	Ограниченная гарантия	15

1 ВВЕДЕНИЕ

Вас приветствует компания Kramer Electronics. Основанная в 1981 году, она предлагает профессионалам в области видео, звука и презентаций решения для огромного числа проблем, с которыми им приходится сталкиваться в повседневной работе — решения, созданные в творческом поиске, уникальные, но при этом доступные по цене. У качества нет пределов, и за последние годы большая часть изделий компании была переработана и усовершенствована. Более 1000 различных моделей представлены в одиннадцати группах¹, которые четко разделены по функциям.

Поздравляем Вас с приобретением масштабатора видеосигнала CV и s-Video в формат VGA модели Kramer TOOLS **VP-409**. Этот прибор идеально подходит для следующих приложений:

- Мультимедийные и презентационные системы для проецирования сигналов источников композитного видео или s-Video с помощью цифровых проекторов и плазменных или ЖК плоскпанельных мониторов.
- Презентационные системы и оборудование конференц-залов, залов заседаний и аудиторий.
- Преобразование композитных/УС видеосигналов в формат VGA для использования в системах RGBHV.
- Прокат и демонстрации.

В комплект поставки входят:

- Масштабатор видеосигнала в формат VGA **VP-409**
- Адаптер электропитания: входное напряжение 5 В постоянного тока
- Настоящее руководство пользователя

¹ Группа 1: Усилители-распределители; Группа 2: Видео и аудио коммутаторы, матричные коммутаторы и контроллеры; Группа 3: Видео, аудио, VGA/XGA процессоры; Группа 4: Интерфейсы и процессоры синхронизации; Группа 5: Интерфейсы на основе витой пары; Группа 6: Принадлежности и переходники для стоечного монтажа; Группа 7: Преобразователи развертки и масштабаторы; Группа 8: Кабели и разъемы; Группа 9: Коммуникация между помещениями; Группа 10: Принадлежности и адаптеры для стоек; Группа 11: Продукция Sierra

2 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Рекомендуем Вам:

- Тщательно распаковать оборудование и сохранить оригинальную коробку и упаковочные материалы для возможных перевозок в будущем;
- Ознакомиться с содержанием данного Руководства пользователя;
- Воспользоваться высококачественными кабелями Kramer высокого разрешения.

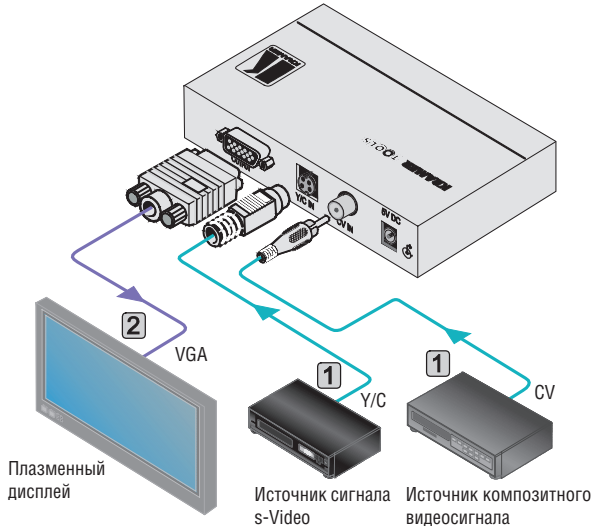
2.1 Краткое руководство

В таблице краткого руководства отражены основные этапы настройки и эксплуатации.

Шаг 1: Подключите входы и выход — см. раздел 5.

1 Подсоедините входы.

2 Подсоедините выход.

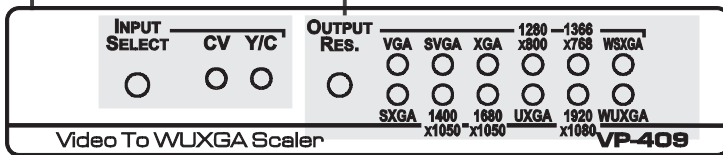


Шаг 2: Подключите электропитание.

Шаг 3: Управляйте устройством — см. раздел 5.

С помощью кнопки INPUT SELECT выберите нужный вход.

С помощью кнопки OUTPUT RES. установите нужное разрешение.



3 ОБЗОР

Kramer **VP-409** — это высококачественный недорогой масштабатор композитного видео и s-Video в формат VGA (разрешение до WUXGA). Он принимает видеосигналы в формате PAL-B/D/G/H/I, NTSC 3.58 и NTSC 4.43 (черно-белое видео не поддерживается). Это компактное устройство, поддерживающее несколько стандартов, оснащено встроенным 3D конвертером прогрессивной развертки и 3D гребенчатым фильтром, гарантирующим превосходное качество.

Отличительные особенности **VP-409**:

- Внешний источник питания постоянного тока, что делает его удобным в эксплуатации.
- Кнопки на боковой панели для выбора источника входного сигнала и выходного разрешения со светодиодной индикацией.
- Энергонезависимая память, сохраняющая последнюю настройку после выключения.

Для достижения наилучших результатов:

- Пользуйтесь только высококачественными соединительными кабелями, избегая таким образом помех, потерь качества сигнала из-за плохого согласования и повышенных уровней шумов (что часто связано с низкокачественными кабелями).
- Избегайте помех от расположенного поблизости электрооборудования, которое может негативно сказаться на качестве сигнала.
- Располагайте **VP-409** как можно дальше от мест с повышенной влажностью, запыленностью или от прямого солнечного света.

ВНИМАНИЕ: Внутри устройства нет составных частей, подлежащих обслуживанию пользователем.

ОСТОРОЖНО: Пользуйтесь только настенным адаптером входного электропитания, который входит в комплект поставки данного устройства.

ОСТОРОЖНО: Отсоедините электропитание и отключите адаптер от розетки, прежде чем устанавливать или снимать устройство, а также перед его обслуживанием.

4 МАСШТАБАТОР ВИДЕОСИГНАЛА CV И S-VIDEO В ФОРМАТ VGA VP-409

На рис. 1 и в таблице 1 дано определение компонентов масштабатора видеосигнала CV и s-Video в формат VGA **VP-409**.

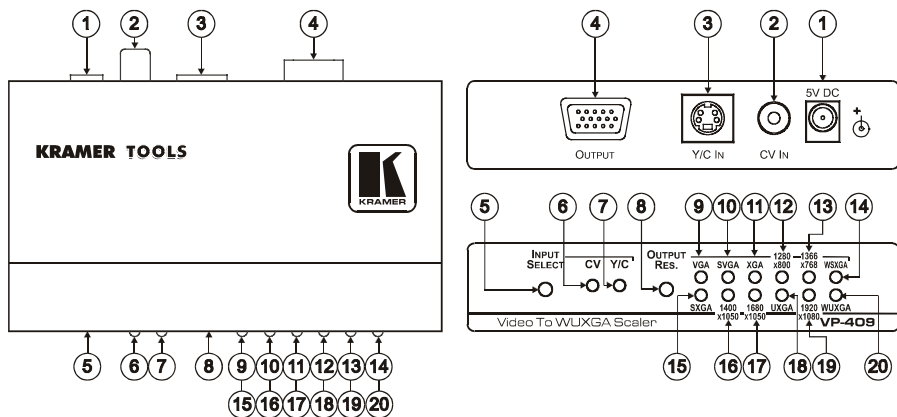


Рис. 1. Масштабатор видеосигнала CV и s-Video в формат VGA VP-409

Таблица 1. Компоненты видеосигнала CV и s-Video в формат VGA VP-409

№	Компонент	Назначение
1	5V DC	Разъем +5 В постоянного тока для электропитания устройства.
2	Разъем CV IN типа RCA	Для подсоединения источника композитного видеосигнала.
3	4-контактный разъем Y/C IN	Для подсоединения источника видеосигнала s-Video.
4	Выход OUTPUT на 15-контактном разъеме типа HD	Для подсоединения приемника видеосигнала VGA (разрешение до WUXGA).
5	Кнопка выбора входа INPUT SELECT	Нажимайте для переключения между входами CV или Y/C (s-Video).
6	Светодиодный индикатор CV	Подсвечивается зеленым при выборе входа CV.
7	Светодиодный индикатор Y/C	Подсвечивается зеленым при выборе входа Y/C.
8	Кнопка выбора выходного разрешения OUTPUT RES.	Нажмите для выбора нужного выходного разрешения.
9	Светодиодный индикатор VGA	Подсвечивается при выборе разрешения VGA (640x480).
10	Светодиодный индикатор SVGA	Подсвечивается при выборе разрешения VGA (800x600).
11	Светодиодный индикатор XGA	Подсвечивается при выборе разрешения XGA (1024x768).
12	Светодиодный индикатор 1280x800	Подсвечивается при выборе разрешения 1280x800 (Wide XGA).
13	Светодиодный индикатор 1366x768	Подсвечивается при выборе разрешения 1366x768 (WXGA).
14	Светодиодный индикатор WSXGA	Подсвечивается красным при выборе разрешения WSXGA (1440x900).
15	Светодиодный индикатор SXGA	Подсвечивается красным при выборе разрешения SXGA (1280x1024).
16	Светодиодный индикатор 1400x1050	Подсвечивается при выборе разрешения 1400x1050 (SXGA+).
17	Светодиодный индикатор 1680x1050	Подсвечивается при выборе разрешения 1680x1050 (WSXGA+).
18	Светодиодный индикатор UXGA	Подсвечивается красным при выборе разрешения UXGA (1600x1200).
19	Светодиодный индикатор 1920x1080	Подсвечивается при выборе разрешения 1920x1080 (1080p RGB).
20	Светодиодный индикатор WUXGA	Подсвечивается красным при выборе разрешения WUXGA (1920x1200).

4.1 Режим разрешения/запрета выходного сигнала синхронизации

Имеется возможность настройки на автоматический запрет вывода сигналов синхронизации (синхросигналы выключаются после того, как видеосигнал на входе не обнаружен в течение примерно двух минут).

Для переключения между режимами разрешения/запрета вывода сигнала синхронизации при отсутствии входного сигнала, действуйте в следующем порядке:

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку выбора входа и подключите сетевой шнур.

2. Удерживайте кнопку в нажатом положении до тех пор, пока один из светодиодных индикаторов входного сигнала не мигнет кратковременно (это занимает около 12 секунд).

Чтобы определить текущее состояние устройства, отсоедините и подсоедините сетевой шнур, чтобы перезапустить устройство:

- Если оба светодиодных индикатора INPUT кратковременно мигают, выходной сигнал синхронизации запрещен
- Если оба светодиодных индикатора INPUT остаются светящимися во время запуска устройства, выходной сигнал синхронизации разрешен

4.2 Режим разрешения/отмены информации экранного меню

Для переключения между режимами разрешения/запрета вывода информации экранного меню:

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку выбора разрешения OUTPUT RES. и подключите сетевой шнур.
2. Удерживайте кнопку в нажатом положении до тех пор, пока все светодиодные индикаторы не мигнут кратковременно (это занимает около 12 секунд).

5 ПОДСОЕДИНЕНИЕ VP-409

Чтобы подсоединить **VP-409** в соответствии с примером, приведенном на рис. 2, действуйте в следующем порядке (предварительно отключив всю аппаратуру):

1. Подсоедините источник композитного видеосигнала (например, видеомагнитофон или проигрыватель) к разъему CV IN типа RCA, и/или источник сигнала s-Video (например, проигрыватель) — к 4-контактному разъему Y/C.
2. Подсоедините 15-контактный разъем для передачи сигнала VGA OUTPUT типа HD к приемнику (например, к плазменному дисплею).
3. Подсоедините сетевой адаптер 5 В постоянного тока к розетке входа электропитания, а адаптер подсоедините к розетке электросети (на рис. 2 не показан).
4. По завершении подсоединений включите **VP-409**, а затем включите остальную аппаратуру.
5. С помощью:
 - Кнопки INPUT SELECT выберите нужный вход
 - Кнопки OUTPUT RES. выберите нужное разрешение

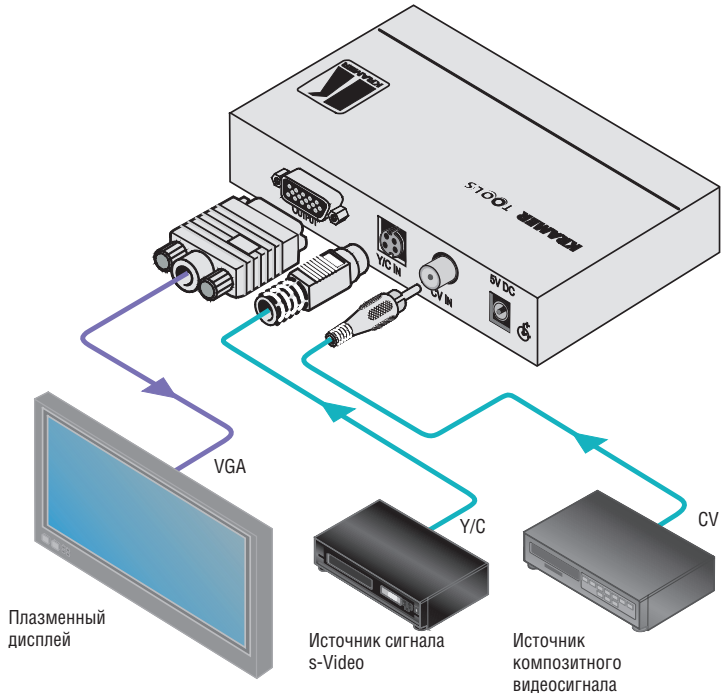


Рис. 2. Подсоединение VP-409

6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

В таблице 2 приведены технические характеристики.

Таблица 2. Технические характеристики VP-409

ВХОДЫ:	1 вход композитного видеосигнала CV (размах 1 В/75 Ом) 1 вход Y/C (s-Video, размах 1 В (Y); 0,3 В (C)/75 Ом)
ВЫХОДЫ:	1 VGA на 15-контактном разъеме типа HD (розетка) для передачи сигнала VGA
ВЫХОДНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ:	VGA, SVGA, XGA, 1280x800, 1366x768, WSXGA, SXGA, 1400x1050, 1680x1050, UXGA, 1920x1080 и WUXGA
ЧАСТОТА ОБНОВЛЕНИЯ ВЫХОДНОГО СИГНАЛА:	60 Гц
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ:	Нажимные кнопки и светодиодные индикаторы для выбора источника входного сигнала и выходной разрешающей способности
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ:	5 В постоянного тока, 450 мА
ГАБАРИТЫ:	12 см (Ш), 7,5 см (Г) x 2,5 см (В)
ВЕС:	0,3 кг приблизительно
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ:	Блок питания: 5 В
ОПЦИИ:	Адаптер для монтажа в стойку 19 дюймов RK-3T

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



Ограниченная гарантия

Kramer Electronics (далее — Kramer) гарантирует качество изготовления данного изделия и отсутствие дефектов в использованных материалах на оговорённых далее условиях.

Срок гарантии

Гарантия распространяется на детали и качество изготовления в течение семи лет со дня первичной покупки изделия.

Кто обеспечивается гарантией

Гарантией обеспечивается только первичный покупатель изделия.

На что гарантия распространяется, а на что — нет

Исключая перечисленные ниже пункты, гарантия покрывает случаи дефектности материалов или некачественного изготовления данного изделия. Гарантия не распространяется на:

1. Любые изделия, не распространяемые Kramer или приобретённые не у авторизованного дилера Kramer. Если Вы не уверены, является ли торгующая организация уполномоченным представителем Kramer, свяжитесь, пожалуйста, с одним из наших агентов, перечисленных в списке на web-сайте www.kramerelectronics.com.
2. Любые изделия, серийный номер на которых испорчен, изменён или удалён.
3. Повреждения, износ или неработоспособность, являющиеся следствием:
 - i) Аварии, применения не по назначению, неправильного обращения, небрежного обращения, пожара, наводнения, молнии или иных природных явлений.
 - ii) Изменения конструкции или невыполнения требований инструкции, прилагаемой к изделию.
 - iii) Ремонта или попытки ремонта кем-либо, кроме уполномоченных представителей Kramer.
 - iv) Любой транспортировки изделия (претензии следует предъявлять службе доставки).
 - v) Перемещения или установки изделия.
 - vi) Любого иного случая, не относящегося к дефектам изделия.
 - vii) Неправильного использования упаковки, корпуса изделия, применения кабелей и дополнительных принадлежностей совместно с изделием.

Что мы оплачиваем и что не оплачиваем

Мы оплачиваем работы и материалы, затрачиваемые на изделие, покрываемое гарантией. Не оплачиваются:

1. Расходы, сопутствующие перемещению или установке изделия.
2. Стоимость первоначального технического обслуживания (настройки), включая регулировки, осуществляемые пользователем или программирование. Данная стоимость определяется дилером Kramer, у которого было приобретено оборудование.
3. Затраты на перевозку.

Как получить гарантийное обслуживание

1. Чтобы получить обслуживание изделия, Вы должны доставить устройство (или отправить его, транспортные расходы оплачены) в любой сервисный центр Kramer.
2. При необходимости гарантийного обслуживания следует представить помеченный датой покупки товарный чек (или копию) и приложить его к изделию при отправке. Также, пожалуйста, вышлите любой почтой сведения о Вашем имени, названии организации, адресе и описание проблемы.
3. Координаты ближайшего уполномоченного сервисного центра Kramer можно узнать у авторизованного дилера.

Ограничение подразумеваемых гарантий

Все подразумеваемые гарантийные обязательства, включая гарантии торговой ценности и соответствия для применения в определённой области, ограничиваются продолжительностью действия данной гарантии.

Исключение повреждений

Обязательства Kramer по отношению к любым дефектным изделиям ограничиваются ремонтом или заменой изделия, по нашему усмотрению. Kramer не несет ответственность за:

1. Повреждения иного имущества, вызванные дефектами данного изделия, ущерб, полученный вследствие неудобства изделия в работе, ущерб при невозможности использования изделия, потери времени, коммерческие потери; или
2. Любой другой ущерб, случайный, преднамеренный или иного рода. В некоторых странах могут не действовать ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии и/или не допускается исключать или ограничивать гарантию при возникновении случайного или преднамеренного ущерба; таким образом, вышеприведенные ограничения и исключения могут на Вас не распространяться.

Данная гарантия предоставляет вам особые законные права, и Вы также можете воспользоваться другими правами, состав которых зависит от места Вашего проживания.

Примечание: Все изделия, возвращаемые Kramer для обслуживания, должны получить первоначальное подтверждение, каковое может быть получено у Вашего дилера.

Данное оборудование прошло проверку на соответствие требованиям:

- EN-50081: «Электромагнитная совместимость (EMC); основной стандарт по излучениям. Часть 1: Жилые, коммерческие условия и лёгкая промышленность».
- EN-50082: «Электромагнитная совместимость (EMC); основной стандарт по защите. Часть 1: Жилые, коммерческие условия и лёгкая промышленность».
- CFR-47 Правила и инструкции FCC: Часть 15 – «Радиочастотные устройства: Подраздел В — Непредумышленное излучение».

Осторожно!

- Обслуживание аппаратуры может производить только уполномоченный Kramer технический персонал. Любой пользователь, вносящий изменения или дополнения в конструкцию устройства без ведома изготовителя, теряет разрешение на использование данного оборудования.
- Пользуйтесь источником питания постоянного тока, входящим в комплект поставки.
- Применяйте, пожалуйста, рекомендованные типы соединительных кабелей для подключения устройства к другому оборудованию.



Перечень организаций, осуществляющих продажу нашей продукции, приведён на нашем web-сайте www.kramerelectronics.com или www.kramer.ru.

С данных сайтов можно также отправить письмо в правление компании.

Мы рады Вашим вопросам, замечаниям и отзывам.

Kramer Electronics, Ltd.

**3 Am VeOlamo Street, Jerusalem 95463, Israel Tel: (+972-2)-654-4000
Fax: (+972-2)-653-5369, E-mail: info@kramerelectronics.com, info@kramer.ru**